



時間：2005 年 10 月 07 日

本公司 2005 年 9 月份自結之營業收入分析如下：

營業收入淨額

單位：新台幣仟元

期間	2005 年	2004 年	變動金額	年增率 (%)
9 月份營業收入淨額	149,883	143,194	6,689	4.67%
1 月至 9 月累計營業收入淨額	1,347,379	1,557,141	-209,762	-13.47%

分析：

1. 2005 年 9 月份之營業收入為新台幣 149,883 仟元，較上期（2005 年 8 月）的新台幣 158,280 仟元減少新台幣 8,397 仟元，月增率 -5.31%。本月因時序進入淡季加上本公司加強查緝外掛程式，致使本月營收受到些微影響。惟此舉乃為維護遊戲平衡性及玩家權益，亦有助於本公司遊戲會員中長期的穩定發展。

Net sales in September 2005 were NT\$149.9 million, which decreased NT\$8.4 million compared with August 2005, representing an 5.31% MoM decrease. The decrease of sales revenue in September was mainly due to the off-peak season. In addition, Gamania's commitment to halt cheating robot programs also had negative impact on sales revenue of this month. The measure should better protect the rights of our game subscribers; and is beneficial to the well-being of Gamania's online game community.

2. 2005 年 9 月營業收入淨額為新台幣 149,883 仟元，較 2004 年 9 月的新台幣 143,194 仟元減少新台幣 6,689 仟元，年增率 4.67%。

Net sales in September 2005 were NT\$149.9 million, an increase of 4.67% from NT\$143.9 million in September 2004.

3. 2005 年 1 月至 9 月累計營業收入淨額為新台幣 1,347,379 仟元，較去年同期累計營業收入淨額新台幣 1,557,141 仟元，減少新台幣 209,762 仟元，年增率為 -13.47%。

Accumulated net sales from January through September 2005 were NT\$1,347.4million, representing a 13.47% YoY decrease, compared



with accumulated net sales of NT\$1,557.1 million over the same period in 2004.

4. 本公司所屬大型線上遊戲『天堂二』與『希望 Online』分別由轉投資公司吉恩立與易吉網發行。受時序進入淡季及本月加強打擊外掛程式雙重影響，吉恩立 9 月營收為新台幣 45,576 仟元；台灣易吉網則為新台幣 14,997 仟元。

“Lineage II” and “Seal Online” are operated by Gamania’s subsidiaries, NC Taiwan and Taiwan Index, respectively. The net sales revenue of NC Taiwan and Taiwan Index in September 2005 were NT\$45.6 million and NT\$ 14.5 million respectively, both were affected by off-peak season and halting of robot programs.

